736477-2026 - Wettbewerb

Polen – Softwarepaket für das elektronische Publizieren – Wdrożenie platformy e-usług publicznych wraz z portalem, aplikacją mobilną, modernizacją systemów dziedzinowych (podatki, odpady, finanse), systemem EZD oraz integracjami (Krajowy Węzeł Identyfikacji, ePłatności, mObywatel, e-Doręczenia, KSeF)
OJ S 206/2026 23/10/2026
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen - Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miasto Chorzów Miasto na prawach powiatu
E-Mail: bzp@chorzow.eu
Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft
Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Wdrożenie platformy e-usług publicznych wraz z portalem, aplikacją mobilną, modernizacją systemów dziedzinowych (podatki, odpady, finanse), systemem EZD oraz integracjami (Krajowy Węzeł Identyfikacji, ePłatności, mObywatel, e-Doręczenia, KSeF)
Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostarczenie i wdrożenie kompleksowej platformy elektronicznych usług publicznych dla mieszkańców i przedsiębiorców, obejmującej portal internetowy oraz spójną z nim aplikację mobilną (Android /iOS) udostępniające m.in. płatności online, informacje spersonalizowane (podatki, opłaty, korespondencja), harmonogram wywozu odpadów, zgłaszanie usterek w przestrzeni publicznej, konsultacje społeczne, moduł turystyczny, wraz z uwierzytelnianiem przez Krajowy Węzeł Identyfikacji Elektronicznej. Zamówienie obejmuje również cyfryzację procesów back-office niezbędnych do świadczenia tych e-usług, w tym modernizację systemów dziedzinowych obsługujących podatki i opłaty lokalne, gospodarkę odpadami oraz finanse i budżet, wraz z integracjami (e-Doręczenia, KSeF, Poczta Polska), wdrożenie systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji oraz systemu kadrowo-płacowego z portalem pracowniczym. Uzupełnieniem zamówienia jest digitalizacja i udostępnianie danych publicznych w otwartych formatach (dane budżetowe, rejestr nieruchomości pod dzierżawę, rejestr zezwoleń na sprzedaż alkoholu) wraz z API.
Kennung des Verfahrens: 85b47568-4658-40c1-9af9-6647f47df436
Verfahrensart: Offenes Verfahren
Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 48312000 Softwarepaket für das elektronische Publizieren
Zusätzliche Einstufung (cpv): 48311100 Dokumentenverwaltungssystem, 48812000 Finanzdatensysteme, 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme, 72212311 Entwicklung von Dokumentenverwaltungssoftware, 72212310 Entwicklung von

Dokumentenerstellungssoftware, 72212516 Entwicklung von Software für den Datenaustausch , 72263000 Software-Implementierung, 72212220 Entwicklung von Internet- und Intranetsoftware

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: CHORZÓW RYNEK1
Stadt: Chorzów
Postleitzahl: 41-500
Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)
Land: Polen
Zusätzliche Informationen: CHORZÓW

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793 ze zm.)
Rechtsgrundlage:
Richtlinie 2014/24/EU
Ustawa z dnia 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 793 ze zm.) -

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Wdrożenie platformy e-usług publicznych wraz z portalem, aplikacją mobilną, modernizacją systemów dziedzinowych (podatki, odpady, finanse), systemem EZD oraz integracjami (Krajowy Węzeł Identyfikacji, ePłatności, mObywatel, e-Doręczenia, KSeF)
Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, dostarczenie i wdrożenie kompleksowej platformy elektronicznych usług publicznych dla mieszkańców i przedsiębiorców, obejmującej portal internetowy oraz spójną z nim aplikację mobilną (Android /iOS) udostępniające m.in. płatności online, informacje spersonalizowane (podatki, opłaty, korespondencja), harmonogram wywozu odpadów, zgłaszanie usterek w przestrzeni publicznej, konsultacje społeczne, moduł turystyczny, wraz z uwierzytelnianiem przez Krajowy Węzeł Identyfikacji Elektronicznej. Zamówienie obejmuje również cyfryzację procesów back-office niezbędnych do świadczenia tych e-usług, w tym modernizację systemów dziedzinowych obsługujących podatki i opłaty lokalne, gospodarkę odpadami oraz finanse i budżet, wraz z integracjami (e-Doręczenia, KSeF, Poczta Polska), wdrożenie systemu zarządzania bezpieczeństwem informacji oraz systemu kadrowo-płacowego z portalem pracowniczym. Uzupełnieniem zamówienia jest digitalizacja i udostępnianie danych publicznych w otwartych formatach (dane budżetowe, rejestr nieruchomości pod dzierżawę, rejestr zezwoleń na sprzedaż alkoholu) wraz z API.

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen
Haupteinstufung (cpv): 48312000 Softwarepaket für das elektronische Publizieren
Zusätzliche Einstufung (cpv): 48311100 Dokumentenverwaltungssystem, 48812000 Finanzdatensysteme, 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme, 72212311 Entwicklung von Dokumentenverwaltungssoftware, 72212310 Entwicklung von

Dokumentenerstellungssoftware, 72212516 Entwicklung von Software für den Datenaustausch , 72263000 Software-Implementierung, 72212220 Entwicklung von Internet- und Intranetsoftware

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)
Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 15/12/2026
Enddatum der Laufzeit: 30/11/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:
Teilnahme ist nicht vorbehalten.
Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert
Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:
EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)
Kennung der EU-Mittel: FESL.01.04
Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:
Elektronische Einreichung: Erforderlich
Adresse für die Einreichung: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html
Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig
Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich
Frist für den Eingang der Angebote: 12/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage
Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:
Eröffnungstermin: 12/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Ort des Eröffnungstermins: https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html
Eröffnungstermin — Beschreibung: Poza złożeniem oferty elektronicznie przez platformę https://umchorzow.logintrade.net/zapytania_email,239622,aff0737bbf2c913fab201d2cafa41422.html Zamawiający wymaga złożenia przez Wykonawcę przedmiotowych środków dowodowych niezbędnych do przeprowadzenia prezentacji, tj.: dwa dyski przenośne: dysk 1 – podstawowa próbka, dysk 2 – zapasowa próbka (kopia), na których przekaże próbkę oprogramowania w postaci wirtualnej maszyny wraz z zainstalowanym

systemem operacyjnym, bazodanowym i oferowanym przez Wykonawcę oprogramowaniem zasilonym przykładowymi danymi, które umożliwiają przeprowadzenie procedury badania próbki w zakresie funkcjonalności opisanej poniżej w scenariuszach. Dyski należy złożyć w Urzędzie Miasta Chorzów, ul. Rynek 1 w pokoju 419A. Przed końcem terminu składania ofert.
Auftragsbedingungen:
Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken
Rahmenvereinbarung:
Keine Rahmenvereinbarung
Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:
Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung
Überprüfungsstelle: Urząd Zamówień Publicznych
Informationen über die Überprüfungsfristen: Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy p.z.p. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.

p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miasto Chorzów Miasto na prawach powiatu
Registrierungsnummer: REGON 276255306
Postanschrift: ul. Rynek 1
Stadt: Chorzów
Postleitzahl: 41-500
Land, Gliederung (NUTS): Katowicki (PL22A)
Land: Polen
E-Mail: bzp@chorzow.eu
Telefon: +48 324165237
Internetadresse: https://chorzow.eu/
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Urząd Zamówień Publicznych
Registrierungsnummer: 5262239325
Postanschrift: ul. Postępu 17A
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Internetadresse: https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: https://op.europa.eu
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 715672-2026
Hauptgrund für die Änderung: Korrektur – Beschaffer

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 42558988-326a-4c3a-9735-79edef8647eb - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 22/10/2026 08:54:33 (UTC+00:00) Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 736477-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 206/2026
Datum der Veröffentlichung: 23/10/2026